



نموذج رقم (4)

Form No. (4)

نموذج إعلان البيانات المالية السنوية للشركات المدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية
Annual Financial Statements Disclosures form of the Companies Listed in
Kuwait Stock Exchange

- End of fiscal year in 31/12/2015 : السنة المالية المنتهية في ●
- Company's Name شركة التمدين العقارية ش.م.ك.ع : اسم الشركة ●
- Tamdeen Real Estate Co. KPSC
- Company's code TAM : تمدين ع رمز الشركة ●
- Company's Number 406 : رقم الشركة ●
- النشاط الرئيسي / الأنشطة الرئيسية للشركة: ●
عقارى

Activity/ Main activities of the company:

Real Estate

نود إفادتكم بأن مجلس إدارة الشركة قد اجتمع يوم الأربعاء الموافق 23 / 03 / 2016 في تمام الساعة الثانية عشر والنصف ، و اعتمد البيانات المالية السنوية للشركة للسنة المالية المنتهية في 31 / 12 / 2015 ، وفقاً لما يلي :-

We would like to inform you that the Company's board of directors has held a meeting on 23/03/2016 at 12:30 PM , and has approved the Company's annual financial statements for the fiscal year ended at 31/12/2015 In accordance to the following:



(1) البيانات المالية السنوية للشركة:

نسبة التغير % Change %	السنة المالية المنتهية في 2014 / 12 / 31 (السنة المقارنة) المبالغ بالدينار الكويتي Fiscal Year ended at 31/12/2014 (Comparative year) Amounts in Kuwaiti Dinars	السنة المالية المنتهية في 2015 / 12 / 31 (السنة الحالية) المبالغ بالدينار الكويتي Fiscal Year ended at 31/12/2015 (Current year) Amounts in Kuwaiti Dinars	نسبة التغير % Change %	الربع الرابع - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 2014 / 12 / 31 (الفترة المقارنة) المبالغ بالدينار الكويتي Fourth quarter- three month period ended at 31/12/2014 (Comparative period) Amounts in Kuwaiti Dinars	الربع الرابع - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 2015 / 12 / 31 (الفترة الحالية) المبالغ بالدينار الكويتي Fourth quarter- three month period ended at 31/12/2015 (Current period) Amounts in Kuwaiti Dinars	البيان Statement
						● بيان الدخل المجموع ● Consolidated Statement of Income
33%	7,398,801	9,862,733	9%	788,683	855,963	صافي الربح / (الخسارة) * Net profit/(loss) *
35%	18.4	24.8	8%	2.0	2.2	ربحية / (خسارة) السهم - فلس ** Earnings per share - fils**



● بيان الإيرادات والأرباح التشغيلية						
● <u>Statement of Revenue & Operating Profit</u>						
3%	9,857,326	10,180,487	1%-	2,649,739	2,634,123	إجمالي الإيرادات التشغيلية Total operating revenue
7%	6,606,004	7,075,128	20%	1,678,468	2,006,220	صافي الربح / (الخسارة) التشغيلي Net operating profit (loss)
● بيان المركز المالي						
● <u>Statement of Financial Position</u>						
18%-	39,138,596	32,179,539	-	-	-	الموجودات المتداولة Current Assets
5%	391,170,600	411,539,550	-	-	-	إجمالي الموجودات Total Assets
25%-	33,875,718	25,529,254	-	-	-	المطلوبات المتداولة Current liabilities
12%	182,631,708	203,760,578	-	-	-	إجمالي المطلوبات Total liabilities
6%-	135,637,738	127,868,419	-	-	-	إجمالي حقوق الملكية الخاصة بمساهمي الشركة الأم Total equity attributable to the owners of the parent Company

* صافي الربح (الخسارة) هو الخاص بمساهمي الشركة الأم.

* Net profit (loss) represents the amount attributable to the owners of the parent Company

**Basic Earnings per Share

** ربحية (خسارة) السهم الأساسية.



- يعود سبب الارتفاع في صافي الربح إلى:
زيادة صافي إيرادات الاستثمارات

- The increase in the net profit is due to the followings:
Increase in Net income from investments

- بلغ إجمالي الإيرادات من التعاملات مع الأطراف ذات الصلة مبلغ 1,069,587 دينار كويتي
- Total revenues realized from dealing with related parties amounting to KD. 1,069,587
- بلغ إجمالي المصروفات من التعاملات مع الأطراف ذات الصلة مبلغ 2,143,429 دينار كويتي
- Total expenditures incurred from dealing with related parties amounting to KD. 2,143,429

Company's Operating Revenues

(2) الإيرادات التشغيلية للشركة:

الربع الرابع - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 2014 / 12 / 31 (الفترة المقارنة)		الربع الرابع - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 2015 / 12 / 31 (الفترة الحالية)		النشاط Activity
Fourth quarter- three month period ended at 31/12/2014 (Comparative period)		Fourth quarter- three month period ended at 31/12/2015 (Current period)		
النسبة إلى إجمالي الإيرادات	المبلغ بالدينار الكويتي	النسبة إلى إجمالي الإيرادات	المبلغ بالدينار الكويتي	
Percentage to total revenues	Amount in Kuwaiti Dinars	Percentage to total revenues	Amount in Kuwaiti Dinars	
50.5%	1,337,811	48.7%	1,282,216	Rental Income إيرادات تأجير عقارات
40.4%	1,070,563	37.9%	997,988	Hotel Income إيرادات فندقية
9.1%	241,365	13.4%	353,919	Other Operational إيرادات تشغيلية أخرى



السنة المالية المنتهية 2014 / 12 / 31 في (السنة المقارنة)		السنة المالية المنتهية 2015 / 12 / 31 في (السنة الحالية)		النشاط Activity
Fiscal Year ended at 31/12/2014 (Comparative Year)		Fiscal Year ended at 31/12/2015 (Current Year)		
النسبة إلى إجمالي الإيرادات	المبلغ بالدينار الكويتي	النسبة إلى إجمالي الإيرادات	المبلغ بالدينار الكويتي	
Percentage to total revenues	Amount in Kuwaiti Dinars	Percentage to total revenues	Amount in Kuwaiti Dinars	
49.2%	4,851,543	49.2%	5,009,009	Rental Income إيرادات تأجير عقارات
40.4%	3,982,630	37.5%	3,821,116	Hotel Income إيرادات فندقية
10.4%	1,023,153	13.3%	1,350,362	Other Operational إيرادات تشغيلية أخرى

يقصد بالإيرادات التشغيلية جميع الإيرادات الناتجة عن الأنشطة الرئيسية للشركة وذلك وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية.

Operating revenues represents all revenues resulting from the Company's main activities recognized in accordance with the international Accounting Standards.

(3) تفاصيل (التحفظات / التأكيدات على بعض الجوانب / الفقرات التوضيحية) الواردة في تقرير مراقبي الحسابات:

لا يوجد

Details of: (qualifications, emphases of matters, and explanatory paragraphs) included in the auditors' report.

N/A



4) توصيات مجلس الإدارة : Board of director's recommendations

□ أوصى مجلس إدارة الشركة عدم توزيع أرباح عن السنة المالية المنتهية في / / علماً بأن هذه التوصية تخضع لموافقة الجمعية العامة والجهات الرقابية المختصة.

The Company's board of directors recommended not to distribute any dividends for the fiscal year ended/..../..... This recommendation is subject to the approval of the shareholder's at the annual general assembly and the specialized regulating authority.

أو Or

□ أوصى مجلس إدارة الشركة بإجراء التوزيعات التالية عن السنة المالية المنتهية في 31 / 12 / 2015 . علماً بأن هذه التوصية تخضع لموافقة الجمعية العامة و الجهات الرقابية المختصة.

The Company's board of directors recommended to proceed with the following distributions for the fiscal year ended 31/12/2015 These recommendations are subject to the approval of the shareholder's at the annual general assembly and the specialized regulating authority.

10 فلس كويتي لكل سهم 10 Kuwaiti fils per share	10 % من القيمة الإسمية للسهم 10 % of par value	توزيع أرباح نقدية Distribution of cash dividends
5 سهم لكل 100 سهم 5 shares for every 100 shares	5 % من رأس المال المدفوع 5 % of paid up capital	توزيع أسهم منحة Distribution of stock dividends
لا يوجد N / A	لا يوجد N / A	توزيعات أخرى Other distributions

• مصدر التوزيعات : أرباح السنة

• Source of distributions: Profit for the year



أوصى مجلس إدارة الشركة بزيادة رأس مال الشركة ، علماً بأن هذه التوصية تخضع لموافقة الجمعية العامة و الجهات الرقابية المختصة ، وذلك وفقاً للآتي:

لا يوجد

The Company's board of directors recommended to increase/(decrease) the company's capital. These recommendations are subject to the approval of the shareholder's general assembly and the specialized regulating authority, in accordance to the following:

N / A

توصيات أخرى :

لا يوجد

Other recommendations:

N / A

توقيع وختم الشركة

Company's signature and seal

تمدين
TAMDEEN
العقارية